Structure and Meaning in Medieval Arabic and Persian Poetry. Orient Pearls. London, Routledge Curzon, 2003, 507 p.

Ève Feuillebois-Piérunek

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/1979>

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2005

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Ève Feuillebois-Piérunek, « *Structure and Meaning in Medieval Arabic and Persian Poetry. Orient Pearls.* London, Routledge Curzon, 2003, 507 p. », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 26 | 2005, document 368, mis en ligne le 07 décembre 2005, consulté le 25 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/1979>

Ce document a été généré automatiquement le 25 septembre 2020.

Tous droits réservés

Structure and Meaning in Medieval Arabic and Persian Poetry. Orient Pearls. London, Routledge Curzon, 2003, 507 p.

Ève Feuillebois-Piérunek

- 1 Première étude occidentale complète et comparative des techniques stylistiques et de composition en poésie médiévale arabe et persane. L'ouvrage étudie successivement trois aspects de la « poétique » orientale : l'invention, la disposition et l'ornementation.
- 2 La première partie traite de la science des *ma'ānī* (« idées » de la poésie, thèmes poétiques), et des principaux « genres » poétiques (*qaṣīda* et *gāzal*).
- 3 Dans la seconde partie, Julie Meisami s'intéresse aux principes d'organisation structurelle : les parties de la *qaṣīda* (*nasīb* ou *tasrī'*, *madiḥ*, fin ou conclusion, transitions de type *ḥurūj*, *taḥalluṣ*, *gurīzgāh*), les sous-parties ou unités de sens (*fuṣūl*) qui déterminent le schéma général du poème et dont les principes organisateurs sont la proportion et l'équilibre, les variétés de structure, et enfin les adaptations de la *qaṣīda*.
- 4 La troisième partie traite des figures rhétoriques, mais l'A. n'entre pas dans le détail des difficultés posées par les traités arabes et persans consacrés à ce sujet (absence de classement des figures, définitions floues, terminologie hésitante). Elle s'intéresse plutôt aux différences dans l'usage de l'ornementation dans les poésies arabe et persane. Alors que la poésie arabe privilégie les figures de mots, la littérature persane s'appuie davantage sur l'imagerie comme principe organisateur.
- 5 Le livre est abondamment illustré d'analyses détaillées de poèmes arabes et persans traduits en anglais : près d'une trentaine d'auteurs différents y sont représentés.
- 6 Ce bon travail de synthèse, par les questions pertinentes qu'il pose, incite à la réflexion et ouvre de nombreuses pistes de recherche.

INDEX

Thèmes : 11.1.1. Littérature persane classique

Keywords : Poésie arabe, poésie persane, Persian poetry, Poésie médiévale, Medieval Poetry, Arabic Poetry

AUTEURS

ÈVE FEUILLEBOIS-PIÉRUNEK

Sorbonne Nouvelle – Paris III